

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 9 JUILLET 1930

Rapport des Commissions réunies des Affaires Étrangères et des Finances, chargées de l'examen du Projet de Loi approuvant la Convention commerciale signée à Genève, le 24 mars 1930, par la Conférence préliminaire en vue d'une action économique concertée.

(Voir les n^{os} 239, 304 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 2 juillet 1930.)

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 9 JULI 1930

Verslag uit naam der Vereenigde Commissiën van Buitenlandsche Zaken en Financiën, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot goedkeuring van de Handelovereenkomst ondertekend te Genève, op 24 Maart 1930, door de voorafgaande Conferentie met het oog op een onderling overlegde economische actie.

(Zie de n^{rs} 239, 304 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 2 Juli 1930.)

Présents : MM. le baron DESCAMPS, président; le baron DE KERCHOVE D'EXAERDE, le baron DE MÉVIUS, FRANÇOIS, JOACHIM, LAFONTAINE, MULLIE et SEGERS, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

J'ai eu l'honneur, au nom de la Commission du Sénat, d'exposer en mars dernier, dans le rapport relatif au budget des Affaires Étrangères, les origines et la portée de la Convention commerciale adoptée récemment à Genève et connue communément sous le nom de Trêve douanière (*Document n° 117*).

Nous ne pouvons que nous en référer à cet exposé. Depuis lors le Gouvernement a expliqué le sens précis de la Convention en tête du projet de loi, déposé sur le bureau de la Chambre des Représentants le 7 mai 1930 et auquel les délégués de presque toutes les Puissances réunies, à Genève, ont donné leur adhésion, en attendant que l'accord puisse être ratifié par leurs Gouvernements respectifs.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Uit naam van de Senaatcommissie had ik de eer in Maart jongstleden, in mijn verslag over de Begrooting van Buitenlandsche Zaken, den oorsprong en de strekking uiteen te zetten van de Handelovereenkomst onlangs te Geneve aangenomen en beter gekend onder den naam van Tolbestand (*Stuk n° 117*).

Wij kunnen enkel naar dit stuk verwijzen. Sedertdien heeft de Regeering de juiste beteekenis toegelicht van de Overeenkomst bovenaan het wetsontwerp bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 7 Mei 1930 ter tafel gelegd en waaraan de afgevaardigden van bijna al de te Genève vergaderde Mogendheden hunne goedkeuring hebben gehecht, in afwachting dat de Overeenkomst door hunne onderscheidene Regeeringen zou worden bekrachtigd.

D'autre part, M. Suetens, directeur des accords commerciaux au Ministère des Affaires Étrangères a, dans un article très précis, paru le 25 avril dernier dans le *Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique*, exposé les résultats de la Conférence sur la Trêve douanière.

Presque au même moment paraissait dans la *Revue Économique Internationale* un article résumant les phases des travaux de la Conférence et analysant la Convention commerciale, le Protocole relatif au programme des négociations ultérieures visé par la résolution de la X^e assemblée de la Société des Nations et l'Acte final.

Nous sommes ainsi en mesure d'apprécier en pleine connaissance de cause tous les éléments du problème.

* * *

En somme la Convention commerciale a simplement pour effet d'amener les pays qui ratifient l'accord à stabiliser jusqu'au 1^{er} avril 1931 les droits consolidés de leurs tarifs. La Convention diffère essentiellement du projet de convention soumis aux délibérations de la Conférence. Celle-ci ne permettait d'augmenter ni les droits d'entrée, ni les droits de sortie, ni les droits intérieurs, ni les droits accessoires, ni les prohibitions, ni aucune autre entrave au commerce. Elle se heurtait ainsi à un tel nombre de demandes d'exceptions qu'elles n'ont plus été, selon le mot d'un délégué à la Conférence, « qu'une trêve bâtie sur les exceptions. »

La Convention qu'on soumet à nos ratifications, loin de chercher à superposer ainsi un régime nouveau au système existant, se borne au contraire à consolider les accords commerciaux

Daarbij heeft de heer Suetens, Directeur voor de handelsovereenkomsten bij het Ministerie van Buitenlandsche Zaken, in een duidelijk artikel, op 25 April jongstleden verschenen in het *Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique*, de uitslagen van de Conferentie in zake Tolbestand uiteengezet.

Bijna terzelfdertijd verscheen in de *Revue Economique Internationale* een artikel dat de werkzaamheden der Conferentie samenvatte en een ontleiding gaf van de Handelsovereenkomst, van het Protocol in verband met het programma der latere onderhandelingen bedoeld bij het besluit van de X^e vergadering van den Volkenbond en van de Slotakte.

Aldus zijn wij bij machte met volledige kennis van zaken drie elementen van het vraagstuk te beoordeelen.

* * *

De Handelsovereenkomst heeft eenvoudig tot doel de landen die de Overeenkomst bekrachtigen er toe te brengen de geconsolideerde rechten van hun tarieven tot 1 April 1931 te stabiliseeren. De Overeenkomst verschilt uiteraard van het ontwerp van Overeenkomst aan de beraadslagingen van de Conferentie onderworpen. Dit liet niet toe de invoerrechten te verhoogen, noch de uitvoerrechten, noch de binnenlandsche rechten, noch de bijkomende rechten, noch de verbodsbepalingen, noch welkdanigen anderen hinderpaal voor den handel. Het kwam aldus voor zulk een grootaantal uitzonderings-aanvragen te staan, dat het, volgens het woord van een afgevaardigde bij de Conferentie, niets meer zou geweest zijn dan « een bestand op uitzonderingen opgebouwd ».

De Overeenkomst die ons ter bekrachtiging is voorgelegd, verre van een nieuw regime te willen in de plaats stellen van het bestaande regime, beperkt zich integendeel tot het consoli-

en vigueur et par voie de conséquence les tarifs consolidés de ces accords.

Elle permet en outre, en ce qui concerne les tarifs non consolidés, — et qui portent pour la Belgique sur 75 p.c. des rubriques de notre tarif. intéressant un trafic qui représente 78 p. c. de nos importations totales, — de les relever, mais moyennant un préavis de vingt jours, et moyennant, pour le pays signataire qui se croirait lésé, de négocier pour rétablir l'équilibre rompu, et au besoin de dénoncer la Convention.

*
* *

Depuis la Conférence de Genève certains pays ont relevé les droits de douane de leurs tarifs autonomes, plus spécialement pour quelques produits agricoles.

Bien que de pareils relèvements ne soient pas interdits par la Convention de Genève et qu'ils ne lésent pas la Belgique au point de devoir renoncer à voter l'Accord, nous exprimons l'espoir que les pays intéressés n'iront pas plus avant dans cette voie et qu'ils auront à cœur d'éviter que d'autres pays engagés dans la trêve ne soient tentés à la suite de pareils relèvements de droits de dénoncer l'Accord et de reprendre leur liberté.

Il est en effet hautement souhaitable que la Convention commerciale de Genève puisse constituer au point d'arrêt aussi général que possible dans la politique d'augmentation des tarifs douaniers, et qu'elle serve ainsi de prélude à une politique économique plus étendue, qui, en facilitant les échanges entre les nations, favorisera dans une large mesure la paix économique et le rapprochement des peuples en Europe et dans le monde.

*
* *

deeren van de thans van kracht zijnde handelsverdragen en bijgevolg van de geconsolideerde tarieven van deze overeenkomsten.

Bovendien laat zij toe de geconsolideerde tarieven — die voor België 75 t.h. der rubrieken van onzen tarief, met een verkeer van 78 t.h. van onzen volledigen invoer betreffen — te verhoogen, doch mits een voorkennis van 20 dagen en mits toelating voor de onderteekegende landen, die zich geschaad zouden achten, te onderhandelen voor het herstellen van het gebroken evenwicht en desnoods de Overeenkomst op te zeggen.

*
* *

Sedert de Conferentie van Genève hebben zekere landen de tolrechten van hun eigen tarieven verhoogd, meer in het bijzonder voor enkele landbouwproducten.

Ofschoon dergelijke verhoogingen niet verboden zijn door de Overeenkomst van Genève en België derwijze niet schaden dat het er moet van afzien de Overeenkomst goed te keuren, drukken wij de hoop uit dat de betrokken landen verder dezen weg zullen opgaan en dat zij het zullen ter harte nemen te vermijden dat andere bij het tolbestand betrokken landen zouden geneigd zijn naar aanleiding van dusdanige verhoogingen van rechten de Overeenkomst op te zeggen en hunne vrijheid te hernemen.

Het is immers hoogst wenschelijk dat de Handelsovereenkomst van Genève een zoo algemeen mogelijken stilstand zou beteekenen in de politiek der verhooging van de toltarieven, en dat zij aldus de inleiding weze tot eene meer uitgebreide economische politiek, die tevens den ruilhandel onder de naties zal vergemakkelijken en in ruime maat den economischen vrede en de toenadering tusschen de volkeren in Europa en over de wereld zal bevorderen.

*
* *

Un membre de la Commission a posé une question à laquelle a aussitôt répondu le Gouvernement.

On trouvera la question et la réponse en annexe à ce rapport. Il convient que la Belgique ratifie l'Accord avant que le Parlement se sépare. En effet, si l'Accord n'est pas approuvé avant 1^{er} novembre prochain, la Belgique perdrait sa qualité d'État signataire. Il n'est pas nécessaire de signaler combien pareille attitude serait fâcheuse alors que les délégués de notre pays ont pris l'heureuse initiative de proposer la Trêve douanière et de la défendre, et alors qu'aucun pays n'a autant d'intérêt que le nôtre à voir jeter cet obstacle en travers de la course aux relèvements douaniers.

Les Commissions réunies des Affaires Étrangères et des Finances du Sénat ont adopté le projet à l'unanimité des voix, moins une abstention.

Le Rapporteur,
P. SEGERS.

Le Président,
B^{on} DESCAMPS.

Een lid van de Commissie heeft eene vraag gesteld waarop de Regeering onmiddellijk heeft geantwoord.

Men vindt de vraag met het antwoord in de bijlage van dit verslag.

Het past dat België de Overeenkomst bekrachtige vooraleer het Parlement uiteenga. Inderdaad, zoo de Overeenkomst vóór 1 November aanstaande niet, wordt goedgekeurd, zou België zijn hoedanigheid van medeondertekenenden staat verliezen.

Er hoeft niet op gewezen hoezeer dergelijke houding zou noodlottig zijn, terwijl de afgevaardigden van ons land het gelukkig initiatief hebben genomen het Tolbestand voor te stellen en te verdedigen, en terwijl geen enkel land er evenveel belang bij heeft als wij dezen hinderpaal te zien opstellen tegen de onbesuisde verhooging van de toltarieven.

De vereenigde Commissiën van Buitenlandsche Zaken en Financiën hebben het ontwerp eensgezind goedgekeurd, min eene onthouding.

De Verslaggever,
P. SEGERS.

De Voorzitter,
B^{on} DESCAMPS.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1929-1930.

Wetsontwerp tot goedkeuring van de Handelsovereenkomst ondertekend te Genève, op 24 Maart 1930, door de voorafgaande Conferentie met het oog op een onderling overlegde economische actie.

Vraag door de Vereenigde Commissiën van Buitenlandsche Zaken en van Financiën aan den Minister van Buitenlandsche Zaken gesteld :

Welke zijn de verhoogingen van tolrechten (met aanduiding van deze verhoogingen van rechten) die, in de verschillende landen van Europa, toepasselijk zijn op de landbouwproducten en op de producten van de landbouwnijverheid :

- 1° van 1 September 1929 tot 17 Februari 1930 ;
- 2° van 17 Februari 1930 tot 24 Maart 1930 ;
- 3° van 24 Maart 1930 tot op heden ?

ANTWOORD :

Eerste tijdperk : van 1 September 1929 tot 17 Februari 1930.

FRANKRIJK

Tabel van de verhoogingen toegebracht aan de Fransche toltarieven, van 1 September 1929 tot 17 Februari 1930.

Num- mer van het tarief.	GOEDEREN.	Tarief		Datum van inwerking- treding.	Opmerkingen.
		op 1-9-29. FR. C.	nieuw. FR. C.		
35 <i>uat.</i>	Volle of afgeroomde melk met toevoeging van sui- ker in de verhouding van minder dan 42 t. h.	—	—	19-11-29.	Wet van 29 November 1929, tot verhooging van het recht op de suiker.
	Vloeibaar of deegachtig, 100 kgr. netto.	70 »	86 » (a)		
	Vast (blokken, brooden, poeder, enz.), 100 kg. netto.	80 »	96 » (a)		

Num- mer van het tarief.	GOEDEREN.	Tarief		Datum van inwerking- treding.	Opmerkingen.
		op 1-9-29.	nieuw.		
		FR. C.	FR. C.		
	42 t. h. inbegrepen tot 50 t. h. niet inbegrepen:				
	Vloeibaar of deegachtig, 100 kg. netto.	80 »	100 » (a)		
	Vast (blokken, brooden, poeder, enz.), 100 kg. netto.	90 »	110 » (a)		
	50 t. h. en meer id.	100 »	140 » (a)		
35 <i>quinq.</i>	Melkmeel met toevoeging van suiker in de ver- houding van : . . .				
	Minder dan 40 t. h. 100 kg.	70 »	86 » (a)		
	40 tot 50 t. h. niet inbe- grepen, , . 100 kg.	80 »	100 » (a)		
	50 t. h. en meer id.	100 »	140 » (a)		
Ex. 86	Tafelfruit of ander fruit, natuurlijk verduur- zaamd, geheel of niet, in een gesuikerde niet al- coholhoudende vloeistof (siroop of gelijkaardige vruchten, onverlet het inkomrecht te innen op de vreemde suiker voor de werkelijk bevatte hoeveelheid :				
	Ananassen . . 100 kg.	150 »	235 » (a)		
	Andere . . . id.	50 »	135 » (a)		
91	Suiker van vreemde lan- den :				
	a) Bruto in poeder : be- stemd tot raffinering, waarvan de vermoede opbrengst bij de raffi- neering bedraagt :				
	98 t. h. en minder, 100 kg. (b)	97 50	136 50 (c)		
	Meer dan 98 t. h., 100 kg. netto (werkelijk gewicht)	100 »	140 » (d)		

Num- mer van het tarief.	GOEDEREN.	Tarief		Datum van inwerking- treding.	Opmerkingen.
		op 1-9-29. FR. C.	nieuw. FR. C.		
	Niet bestemd tot raffinering, waarvan de vermoede opbrengst bij de raffinering bedraagt :				
	98 t. h. en minder, 100 kg. netto (werk. gew.)	97 50	136 50 (c)		
	Meer dan 98 t. h., 100 kg. netto (werk. gew.)	100 »	140 » (d)		
	<i>b)</i> Geraffineerde en geagglomereerde suiker :				
	Andere dan kandij, 100 kg. netto (werk. gew.)	100 »	140 » (f)		
	Kandij, id. van kandij.	120 »	168 » (g)		
Ex. 91 <i>bis</i>	Gedroogd suikerriet van de vreemde landen, per 100 kg. suiker in het riet bevat . . .	97 50	136 50 (h)		
Ex. 92	Melassen (i) :				
	1. Voor distilleering, met inbegrip van het exosmose-water (j) : van de vreemde landen per graad zuivere saccharine. per 100 kg. netto.	1 00	1 40		
	2. Voor de toebereiding van de melasseprodukten bestemd tot veevoeder : van de vreemde landen (a).				
	Per graad zuivere saccharine;				
	En per 100 kg. netto.	0 25	0 35		
	3. Andere, van de vreemde landen, met een zuiver saccharine gehalte :				
	50 t. h. en minder, 100 kg. netto.	82 »	114 80 (b)		
	Meer dan 50 t. h., 100 kg. netto.	172 »	240 80 (b)		

Num- mer van het tarief.	GOEDEREN.	Tarief		Datum van inwerking- treding.	Opmerkingen.
		op 1-9-29. FR. C.	nieuw. FR. C.		
93	Stropen en ontaarde sui- ker van de Fransche koloniën en bezittingen	vrij	vrij (c)	19-11-29.	
	Van de vreemde landen : 100 kg. netto.	125 »	165 » (c)		
93bis.	Suikerconfijten : bonbons, berlingots, doopsuiker, pastillen, maluwdeeg, jujube, goyaves en der- gelijke, caramellen, nou- gat, ijs, enz.; vruchten met suiker geconfijt of oversuikerd :				
	Een gealcoholiseerde li- keur bevattend :				
	Van de Fransche koloniën en bezittingen :	vrij	vrij (d)		
	Van de vreemde landen : 100 kg. netto (e).	300 »	328 » (d)		
	Andere, zonder cacao of chocolade :				
	Van de Fransche koloniën en bezittingen :	vrij	vrij (d)		
	Van de vreemde landen : 100 kg. netto.	170 »	210 » (d)		
93ter	Glucose :				
	Al de niet kristalliseer- bare saccharinehouden- de produkten, welke hun concentratiege- halte zij en de grond- stof waarvan zij voort- komen . . . 100 kg.	160 »	200 » (a)		
	Zuivere glucose id.	375 »	415 » (a)		
Ex. 94	Gesuikerde biscuits, van de vreemde landen, kristalliseerbare of an- dere suiker bevattend (b) :				
	1. Tot 25 t. h. 100 kg. netto.	115 » (d)	115 » (c) (d)		

Num- mer van het tarief.	GOEDEREN.	Tarief		Datum van inwerking- treding.	Opmerkingen.
		op 1-9-29.	nieuw.		
		FR. C.	FR. C.		
	2. Meer dan 25 t. h. tot 50 t. h. 100 kg. netto.	120 » (e)	130 » (c) (e)		
	3. Meer dan 50 t. h., met inbegrip van bit- terkoekjes, massepein, amandelbrood, banket- waren en gebakjes of andere, welke het gehalte suiker weze. 100 kg. netto.	130 » (f)	165 » (c) (f)		
Ex. 94bis	Peperkoek : gewone met of zonder amandels, met inbegrip van peper- koek bevattende ten hoogste 25 t. h. gecon- fijte of gesuikerde pro- dukten . . . 100 kg.	100 »	100 »		
94ter	Al dan niet gesuikerde poeders voor vla, pud- ding, tusschenspijzen, nagerechten, gelei, enz. zonder toevoeging van cacao of chocolade (g) 100 kg.	140 »	150 » (g)		
95	Jam, gelei, marmelade, compote, vruchtenmoes en soortgelijke produc- ten die al dan niet ge- crystalliseerde suiker of honig bevatten en be- vattende aan vochtig- heid :				
	40 t. h. en minder, her- komstig uit de Fransche kolonies en bezittingen.	vrij	vrij (h)		
	Uit de vreemde landen. 100 kg. netto.	90 »	160 » (h)		
	Meer dan 40 t. h. :				
	Uit de Fransche kolonies en bezittingen . . .	vrij	vrij (i)		
	Uit de vreemde landen. 100 kg. netto.	50 »	70 » (i)		

Num- mer van het tarief.	GOEDEREN.	Tarief		Datum van inwerking- treding.	Opmerkingen.
		op 1-9-29.	nieuw.		
		FR. C.	FR. C.		
98	Chocolade in blokken, platen, tabletten, enz., vloeibare melkchocolade of andere, bevattende aan volle cacao (a) :				
	Meer dan 55 t. h., 100 kg. netto (b).	300 »	280 » (c)		
	Meer dan 42 t. h. tot 55 t. h. : id.	300 »	288 » (c)		
	42 t. h. en minder id.	300 »	273 20 (c).		
162	Beetwortelen :				
	Versche. . . . 100 kg.	1 »	12 » (d)		
	Gedroogde, geheele, in stukken of in poeder. 100 kg.	5 »	100 »		
69	Haver :				
	Granen (a). . . 100 kg.	15 »	21 »	19-12-29.	Decreet van 18 Decem- ber 1929.
	Gestampt graan en zemel- meel met niet meer dan 10 t. h. meel. 100 kg.	22 50	31 50		
	Meelsoorten . . id.	25 »	35 »		
83	Aardappelen :				
	Versch; ingevoerd van 1 Maart tot en met 31 Mei (b) . . . 100 kg.	15 »	21 »		
	Gedurende de andere tijdstoppen . 100 kg.	3 »	6 »		
	In gedroogde schijven. 100 kg.	15 »	21 »		
	In vlokken uitsluitend geschikt voor veevoe- der 100 kg.	7 50	10 50		
	Andere in schuim of in vlokken. . . 100 kg.	20 »	28 »		

DUITSCHLAND.

Tabel der verhoogingen der Duitse douanerechten, van 1 September 1929 tot 17 Februari 1930, in de mate waarin zij toepasselijk geworden zijn op Staten die het voordeel der meest begunstigde natie genieten.

Num- mer van het tarief.	GOEDEREN.	Rechten		Datum van toe- passing.	<i>Opmerkingen.</i>
		op 1-9-29. R.-M.	nieuwe. R.-M.		
1	Rogge	6 »	9 »	11-2-30.	Wijziging toegebracht bij afschaffing van het recht vastgesteld naar aanleiding van een overeenkomst met Zweden.
2	Tarwe en spelt	6 50	9 50	Id.	Id.
3	Gerst	5 »	9 »	Id.	Id.
4	Haver	6 »	8 »	Id.	Id.

FINLAND.

Verhoogingen toegepast op het Finlandsch toltarief van 1 September 1929 tot 17 Februari 1930, in zooverre zij toepasselijk zijn op de Staten die het voordeel der meest begunstigde natie genieten.

Num- mer van het tarief.	KOOPWAREN.	Rechten		Datum van toe- passing.	Opmerkingen.
		op 1-9-29. Finl. M.	nieuwe in Finl. Mark.		
30	Rogge, gerst, haver . . .	0 50	0 75	1-1-30.	
31	Haver	0 15	0 25	Id.	
32	Graan	0 75	1 »	Id.	
33	Rijst	0 75	1 »	Id.	
35	Mout	0 90	1 35	Id.	
37	Erwten in gesloten pak- ken	0 70	0 80	Id.	
40	Ongezift roggemeel . . .	0 65	0 90	Id.	
	Gezift roggemeel . . .	0 95	1 30	Id.	
42	a) Haverbloem	0 55	0 80	Id.	
	b) Gerstebloem	0 80	1 »	Id.	
45	Grutten	1 20	1 50	Id.	
82	Ajuinen.	0 90	1 50	Id.	

2^{de} tijdperk : van 17 Februari tot 24 Maart 1930.

(Geen verhoogingen.)

3^{de} tijdperk : van 24 Maart 1930 tot heden.

FRANKRIJK.

Tabel der verhoogingen toegebracht aan het Fransche toltarief van 24 Maart 1930 tot heden.

Num- mer van het tarief.	AANDUIDING.	Rechten		Datum van toe- passing.	Opmerkingen.
		op 24-3-30. FR. C.	nieuwe. FR. C.		
68	Tarwe, spelt, masteluin, granen	50 »	80 »	20-5-30.	Decreet van 19 Mei 1930.
	Geplet graan en zemel- meel behelzende meer dan 10 t. h. bloem. .	80 »	128 »		
	Bloem (a) :				
	Gebuild tegen 70 t. h. en meer	80 »	128 »		
	Gebuild tusschen 70 en 60 t. h.	100 »	160 »		
	Gebuild tegen 60 t. h. en minder	115 »	185 »		
75	Scheepsbeschuiten en brood (b)	50 »	80 »		
Ex. 76	Grutten, griesmeel (kor- relmeel of grofmeel) geparelde of gepelde kor- rels, vlokken, schuim, fijn griesmeel en an- dere soortgelijke pro- ducten van tarwe, spelt en masteluin. .	115 »	185 »		

DUITSCHLAND.

Tabel der verhoogingen van Duitse douanerechten, sedert 24 Maart 1930, in de mate waarin zij toepasselijk geworden zijn op de Staten die het voordeel der meest begunstigde natie genieten.

Num- mer van het tarief.	GOEDEREN.	Rechten		Datum van toe- passing.	Opmerkingen.
		op 24-3-30. R.-M.	nieuwe. R.-M.		
1	Rogge	9 »	15 »	26-5-30.	
2	Tarwe en spelt	9 50	12 »	27-3-30.	Wijziging door de Re- geering van het Reich toegebracht bij or- donnantie krachtens de opmerking onder n ^r 2 van het tarief overeenkomstig de wet op de wijzigin- gen der tolrechten voor tarwe en haver, dd. 26 Maart 1930 (<i>Bulletijn der Wetten van het Reich</i> , I, blz. 87.).
		—	15 »	25-4-30.	Wijziging door de Re- geering van het Reich toegebracht bij or- donnantie, krachtens de opmerking onder n ^r 2 van het tarief, overeenkomstig de wet op de wijzigin- gen der tolrechten, dd. 15 April 1930 (<i>Bulletijn der Wetten van het Reich</i> , I, blz. 131).
3	Gerst	9 »	10 »	27-3-30.	Wijziging door de Re- geering van het Reich toegebracht bij or- donnantie, krachtens de opmerking onder n ^r 3 van het tarief, overeenkomstig de wet op de wijzigin- gen der tolrechten voor de gerst, dd. 26 Maart 1930 (<i>Bul- letijn der Wetten van het Reich</i> , I, blz. 87). Ter uitzondering van de gerst bestemd voor veevoeder on- der tolwaarborg.

Num- mer van het tarief.	GOEDEREN.	Rechten		Datum van toe- passing.	Opmerkingen.
		op 24-3-30. R.-M.	nieuwe. R.-M.		
		—	15 »	25-4-30.	Wijziging door de Re- geering van het Reich toegebracht bij or- donnantie, krachtens de opmerking onder n ^r 3 van het tarief, overeenkomstig de wet op de wijzigin- gen der tolrechten van 15 April 1930 (<i>Bulletijn der Wetten van het Reich</i> , I, blz. 131).
4	Haver	8 »	12 »	27-3-30.	Wijziging door de Re- geering van het Reich toegebracht bij or- donnantie krachtens de opmerking onder n ^r 4 van het tarief, overeenkomstig de wet op de wijzigin- gen der tolrechten voor tarwe en haver, dd. 26 Maart 1930 (<i>Bulletijn der Wetten van het Reich</i> , I, blz. 87).
9	Mout, ter uitzondering van geroosterde en ge- malen mout	+ 6 »	+ 8 »	29-3-30.	
23	Versche aardappelen van 15 Februaritot 31 Maart	4 »	20 »	Id.	De bedragen der be- staande overeenge- komen rechten blij- ven ongewijzigd.
24	Rapen, voeders, wortelen, witte rapen en andere veldrapen, versch, ge- droogd	vrij	1 »	24-4-30.	
	Ter uitzondering van die gebezigd als groenten .	1 »	3 »	24-4-30.	
25	Suikerbeeten, zelfs in stuk- ken :				
	Versch.	vrij	3 »	Id.	

Num- mer van het tarief.	GOEDEREN.	Rechten		Datum van toe- passing.	Opmerkingen.	
		op 24-3-30. R.-M.	nieuwe. R.-M.			
	Gedroogd	1 »	10 »	24-4-30	De Reichsminister van Financiën is gemachtigd toelating te verleen aan de suikerfabrieken, die in den loop van het jaar 1929-1930 vreemde suikerbeeten hebben verwerkt, om met vrijstelling van tolrechten in te voeren eene hoeveelheid suikerbeeten gelijk aan die welke zij uit het buitenland hebben ingevoerd in den loop van het dienstjaar 1929-1930.	
31	Fijngewreven hop, lupuline bruto	150 »	bruto 225 »	Id.		
37	Aardappelvlokken . . .	10 »	15 »	Id.		
	Manioewortels, manibotwortels, mandioewortels	4 »	10 »	Id.		
45	Druiven (in trossen) : Versche (tafeldruiven) die anders dan per postcolli tot en met 5 kilogram worden ingevoerd . . .	45 »	75 »	24-4-30		
	Geplet : druivenmoer :	60 »	90 »	Id.		
100	Paarden, die tot 300 R.M. per stuk kosten en minder dan 1 ^m 40 meten aan den hippometer : per stuk.	30 »	150 »	24-4-30.		
110	Pluimvee : Gedood, zelfs gekwartierd, niet toebereid . .	Per dozijn 30 »	45 »	Id.		
						De overeengekomen rechten blijven onveranderd.

Num- mer van het tarief.	GOEDEREN.	Rechten		Datum van toe- passing.	Opmerkingen.
		op 24-3-30. R.-M.	nieuwe. R.-M.		
	Doorspekt, of op andere eenvoudige wijze toe- bereid :				
	Gerookte ganzenborst en ganzebouten	60 »	85 »	24-4-30	
	Ander pluimvee-vleesch .	35 »	60 »	Id.	
	Op fijner wijze toebereid.	75 »	120 »	Id.	De overeengekomen rechten blijven on- veranderd.
128	Varkensbuikvet : eerste afkooksel	7 »	20 »	Id.	
129	Ossereuzel of schapereu- zel, ruwe (ossevet, scha- pevet) of gesmolten; geperstereuzel. . . .	2 50	20 »	Id.	
133	Melk, verse, karnemelk en wei	vrij	5 »	Id.	<i>Opmerking</i> : De Rijks- regeering mag voor bijzondere gevallen vrijstelling van rech- ten toestaan op de verse melk.
	Gesteriliseerde of gepep- toniseerde melk	5 »	8 50	Id.	
162	Meel, zelfs gebrand of getorrefieerd				
	Van graangewassen, met uitzondering van haver en gerst.	1 1/2 + 4 25	der rechten voor de tarwe + 5 25	29-3-30.	
			Het dubbel der rechten voor de haver + 1 50	24-4-30.	
	Van haver of gerst, van mout (met uitzondering van gebrand of getorre- fieerd mout); van rijst of droge groenten . . .	18 75	Dubbel der rechten voor de tarwe + 1 50	24-4-30.	

Num- mer van het tarief.	GOEDEREN.	Rechten		Datum van toe- passing.	Opmerkingen.
		op 24-3-30. R.-M.	nieuwe. R.-M.		
164	Griesmeel van rijst . . .	18 75	dubbel der rechten van de tarwe. + 1 50	24-4-30.	De overeengekomen rechten blijven be- houden.
165	Andere producten van de maaldery		dubbel der rechten voor de tarwe.		
	Van graangewassen (zelfs gemout) of van droge groenten, gemalen rijst.	18 75	+ 1 50	24-4-30 .	
173	Stijfsel (met uitzonde- ring van stijfsel van tarwe van rogge) groen of droog :				
	Verpakt voor den klein- handel	21 »	29 »	24-4-30.	
	In andere verpakking .	16 »	29 »	Id.	
174	Zetmeelgom, leiogom, stijfselgom (apprêtuur) vloeibaar of gedroogd, dragantgom en gelijk- aardige meelstoffen voor kleven en opwer- ken; gluten, zelfs gekor- reld, gedroogd of door gisting gewijzigd (eiwit- kleefstof), glutenmeel .	18 »	36 »	Id.	
175	Arrowroot, sagoe en sa- goemeel, maniok, tapio- ca, meel uit Oost-Indië, saleppoeder, sagoe sur- rogaten (grut en gries- meel van aardappelen).	15 »	45 »	Id.	
176	Riet- beet- en andere suiker met dezelfde scheikundige samen- stelling als rietsuiker (saccharose) :				
	Geraffineerd	25 »	32 »	29-3-30.	
	Andere, vast of vloe- baar van elke soort;				
	Dun sap, verdund behal- ve melasse; sap van beeten en ahorn . . .	21 »	27 »	Id.	

Num- mer van het tarief.	GOEDEREN.	Rechten		Datum van toe- passing.	Opmerkingen.
		op 24-3-30.	nieuwe.		
		R.-M.	R.-M.		
177	Stijfselsuiker (druiven- suiker, glucose, malt- suiker), fruitsuiker (le- vulose) en andere gistbare suiker, elders niet vernoemd, gecris- taliseerd of stroopacht- tig, dextrine suiker, allerhande gebrande suiker; kleursuiker zon- der dextrine (kleurstof voor rhum) of met dex- trine (kleurstof voor bier); suikerkleuren .	20 »	24 »	Id.	
180	Wijn en versch mout van druiven, zelfs gesterili- seerd :				
	In vaten van 50 liter of meer met versterkt al- coholgehalte.	90 »	135 »	Id.	De overeengekomen rechten blijven on- veranderd.
	In andere vaten : met natuurlijk alcoholge- halte; versch mout,	120 »	180 »	Id.	
	met versterkt alcohol- gehalte	130 »	195 »	Id.	
192	Zemelen, inbegrepen sa- mengeperste maisze- melen (maïskoecken) die alleen tot veevoeder kunnen dienen (behalve tarwezemelen)	vrij	De 1/2 van de rechten voor de rogge.	29-3-30.	
194	Afval van de stijfselfabri- catie, alleen dienende tot veevoeder; pulp of verdunde droesem van de stokerij, zelfs ge- droogde melasse-afval.	vrij	4 »	24-4-30.	
195	Pulp van suikerbeeten, ontdaan van sap, zelfs samengeperst :				
	Versch.	vrij	1 »	Id.	
	Gedroogd	1 »	4 »	Id.	

Num- mer van het tarief.	GOEDEREN.	Rechten		Datum van toe- passing.	Opmerkingen.
		op 24-3-30. R.-M.	nieuwe. R.-M.		
239	Petroleum, vloeibare na- tuurlijke minerale teer, teerolie van bruinkool, turfolie, schieferolie, olie getrokken uit Boghead of Kilkenny, koolteer en andere niet elders aan- geduide minerale oliën, ruw of geraffineerd (met uitzondering van smeeroliën en afval van het distilleeren der mi- nerale oliën aan teer ge- lijkende, dezelfde afval gelijkende aan pek, pa- raffine bevattende en lichter dan water, hars- olie)	6 »	10 »	18-4-30.	
245	Teeroliën uit lichte kolen, inbegrepen de olieach- tige producten voort- komende van het dis- tilleeren der koolteer- oliën, zooals benzol, cumol, toluol, xylol; asfaltnafta en water- stofcarbide	vrij	10 »	Id.	<i>Opmerking:</i> De Re- geering van het Reich is gemach- tigd van de tol- rechten vrij te stel- len, mits tolwaar- borg, de lichte steenkoolteer- oliën, de asfal- nafta en den water- stofcarbide die wor- den gebezigd voor andere doeleinden dan de voeding der motoren.

ITALIË.

Tabel der Italiaansche verhoogingen van tolrechten sedert 24 Maart 1930, in de mate waarin zij toepasselijk zijn op de Staten die het voordeel der meest begunstigde natie genieten.

Num- mer van het tarief.	GOEDEREN.	Rechten		Datum van toe- passing.	Opmerkingen.
		op 24-3-30. Goud lir.	nieuwe. Goud lira's.		
67a	Witte maïs	14 »	16 50	5-6-30.	
70	Bloem :				
	a) Van tarwe	20 30	23 70	Id.	
	e) Van witte maïs	20 30	23 70	Id.	
71	Griesmeel	26 50	29 40	Id.	
72	Tarwedeeg	26 »	30 »	Id.	
73	Brood en scheepsbesluit.	26 »	30 »	Id.	

POLEN.

Tabel der verhoogingen van de Poolsche toltarieven, sedert 24 Maart 1930, in de mate waarin zij toepasselijk zijn op de Staten die het voordeel der meest begunstigde natie genieten.

Num- mer van het tarief.	GOEDEREN.	Rechten		Datum van toe- passing.	Opmerkingen.
		op 24-3-30. Zlotys.	nieuwe. Zlotys.		
3.30/	Mout	7 50	30 »	31-3-30	De ordonnantie waar- bij deze verhoogin- gen werden gelast is gedagteekend van 22 Maart, doch is enkel in voege ge- treden op 31 Maart.
5.40/	Cichoreiwortels . . .	3 10	50 »	Id.	
17.20/	Gebrande cichorei . .	25 »	80 »	Id.	

Geen verhooging gedurende de eerste twee tijdperken.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1929-1930

Projet de Loi approuvant la Convention commerciale signée à Genève, le 24 mars 1930, par la Conférence préliminaire en vue d'une action économique concertée.

Question posée par les Commissions réunies des Affaires Étrangères et des Finances à M. le Ministre des Affaires Étrangères :

Quelles sont les augmentations de droits de douane (avec indication de ces augmentations de droits) qui s'appliquent, dans les différents pays d'Europe, aux produits agricoles et aux produits des industries agricoles :

- 1° du 1^{er} septembre 1929 au 17 février 1930 ;
- 2° du 17 février 1930 au 24 mars 1930 ;
- 3° du 24 mars 1930 à ce jour ?

RÉPONSE :

1^{re} période du 1^{er} septembre 1929 au 17 février 1930.

FRANCE.

Tableau des relèvements douaniers apportés au taux douanier français du 1^{er} septembre 1929 au 17 février 1930.

N° du tarif.	MARCHANDISES.	Tarif		Date d'entrée en vigueur.	Observations.
		au 1-9-29 FR. C.	nouveau FR. C.		
35 <i>quater</i>	Lait concentré complet ou écrémé additionné de sucre dans la pro- portion de : Moins de 42 p. c. . . .	—	—	19-11-29.	Loi du 29 novembre 1929 portant relè- vement du droit sur les sucres.
	A l'état liquide ou pâteux: 100 kil. net.	70 »	86 » (a)		
	A l'état solide (blocs, pains, poudres, etc. : 100 kil. net.	80 »	96 » (a)		

N ^o du tarif.	MARCHANDISES.	Tarif		Date d'entrée en vigueur.	Observations.
		au 1-9-29 FR. C.	nouveau FR. C.		
35 quinq.	42 p. c. inclus à 50 p. c. exclus :				
	A l'état liquide ou pâteux: 100 kil. net.	80 »	100 » (a)		
	A l'état solide (blocs, pains, poudres, etc. : 100 kil. net.	90 »	110 » (a)		
	50 p. c. et plus : 100 kil. net.	100 »	140 » (a)		
	Farine lactée additionnée de sucre dans la pro- portion de :				
	Moins de 40 p. c., 100 kil.	70 »	86 » (a)		
	40 à 50 p. c. exclusive- ment . . . 100 kil.	80 »	100 » (a)		
Ex. 86	50 p. c. et plus id.	100 »	140 » (a)		
	Fruits de tables ou autres, conservés au naturel, à l'état entier ou non, dans un liquide sucré, non alcoolique (fruits au sirop ou similaires), sans préjudice du droit d'entrée à percevoir sur le sucre étranger pour la quantité réelle conte- nue :				
	Ananas . . . 100 kil.	150 »	235 » (a)		
	Autres . . . id.	50 »	135 » (a)		
91	Sucres des pays étrangers:				
	a) Bruts en poudre :				
	Destinés au raffinage, dont le rendement pré- sumé au raffinage est de :				
	98 p. c. et moins, 100 kil. (b).	97 50	136 50 (c)		
	Plus de 98 p. c., 100 kil. net (p. effect.)	100 »	140 » (d)		

N° du tarif.	MARCHANDISES.	Tarif		Date d'entrée. en vigueur.	Observations.
		au 1-9-29 FR. C.	nouveau FR. C.		
	Non destinés au raffinage, dont le rendement pré- sumé au raffinage est de :				
	98 p. c. et moins, 100 kil. net (poids effect.)	97 50	136 50 (e)		
	Plus de 98 p. c., 100 kil. net (poids effect.)	100 »	140 » (d)		
	b) Raffinés et sucres ag- glomérés :				
	Autres que candis, 100 kil. net (poids effec.)	100 »	140 » (f)		
	Candis (100 kil. net (poids effectif de candis) . . .	120 »	168 » (g)		
Ex. 91 bis.	Cannes à sucre desséchées des pays étrangers :				
	Par 100 kil. de sucre con- tenu dans les cannes . . .	97 50	136 50 (h)		
Ex. 92	Mélasses (i) :				
	1. Pour la distillation, y compris les eaux d'ex- osmose (j) : des pays étrangers par degré de richesse, saccharine ab- solue, par 100 kil. net .	1 »	1 40		
	2. Pour la préparation des produits mélassés destinés à la nourriture du bétail : des pays étrangers (a) :				
	Par degré de richesse sac- charine absolue.				
	Et par 100 kil. net . . .	0 25	0 35		
	3. Autres, des pays étran- gers, ayant en richesse saccharine absolue :				
	50 p. c. et moins, 100 kil. net .	82 »	114 80 (b)		
	Plus de 50 p. c. id.	172 »	240 80 (b)		

N ^o du tarif.	MARCHANDISES.	Tarif		Date d'entrée en vigueur.	Observations.
		au 1-9-29	nouveau		
		FR. C.	FR. C.		
93	Sirops et sucres interver- tis :				
	Des colonies et posses- sions françaises . . .	exempts	exempts (c)	19-11-29	
	Des pays étrangers :				
	100 kilogr., net . . .	125 »	165 » (c)		
93bis	Confiseries au sucre : bon- bons, berlingots, dra- gées, pastilles, pâtes de guimauve, jujube, goyaves et analogues, caramels, nougats, gla- ces, etc. ; fruits, pro- duits végétaux, confits ou glacés au sucre :				
	Contenant une liqueur alcoolique :				
	Des colonies et posses- sions françaises . . .	exempts	exempts (d)		
	Des pays étrangers :				
	100 kilogr., net (e) . .	300 »	328 » (d)		
	Autres, sans cacao, ni chocolat :				
	Des colonies et posses- sions françaises . . .	exempts	exempts (d)		
	Des pays étrangers :				
	100 kilogr., net (e) . .	170 »	210 » (d)		
93ter	Glucoses :				
	Tous produits saccharins non cristallisables quels que soient leur degré de concentration et la ma- tière première dont ils proviennent :				
	100 kilogrammes.	160 »	200 » (a)		
	Glucose pure :				
	100 kilogrammes.	375 »	415 » (a)		

N° du tarif.	MARCHANDISE .	Tarif		Date d'entrée en vigueur.	Observations.
		au 1-9-29 FR. C.	nouveau FR. C.		
Ex. 94	Biscuits sucrés, des pays étrangers, contenant en sucre cristallisable ou autre (b) :				
	1. Jusqu'à 25 p. c. : 100 kilogrammes, net.	115 »(d)	115 »(c)(d)		
	2. Plus de 25 p. c. jus- qu'à 50 p. c. : 100 kilogrammes, net.	120 »(e)	130 »(c)(e)		
	3. Plus de 50 p. c., y compris les macarons, massepains, gâteaux d'amandes et pâtisseries petits fours ou autres, quelle que soit la proportion de sucre : 100 kilogrammes, net.	130 »(f)	165 »(c)(f)		
Ex. 94 bis	Pain d'épices : ordinaire, avec ou sans amandes, y compris le pain d'é- pices comportant 25 p.c. au maximum de pro- duits confits ou sucrés. 100 kilogrammes.	100 »	100 »		
94ter	Poudres sucrées ou non sucrées pour crèmes, puddings, entremets, desserts, gelées, etc., sans addition de cacao ou de chocolat (g) : 100 kilogrammes.	140 »	150 » (g)		
95	Confitures, gelées, mar- melades, compotes, pu- rées de fruits et pro- duits analogues conte- nant du sucre (cristal- lisable ou non) ou du miel et ayant d'humidi- té :				
	40 p. c. et moins :				
	Des colonies et posses- sions françaises . . .	exempts	exempts (h)		
	Des pays étrangers : 100 kilogrammes, net.	90 »	160 » (h)		

N° du tarif.	MARCHANDISES.	Tarif		Date d'entrée en vigueur.	Observations.
		au 1-9-29	nouveau		
		FR. C.	FR. C.		
	Plus de 40 p. c. :				
	Des colonies et posses- sions françaises . . .	exempts	exempts (i)		
	Des pays étrangers :				
	100 kilogrammes, net.	50 »	70 » (i)		
98	Chocolat en masses, pla- ques, tablettes, etc., chocolat liquide au lait ou autre, contenant en cacao complet (a) :				
	Plus de 55 p. c. :				
	100 kilogrammes, net (b).	300 »	280 » (c)		
	Plus de 42 p. c. jusqu'à 55 p. c. :				
	100 kilogrammes, net (b).	300 »	288 » (c)		
	42 p. c. et moins :				
	100 kilogrammes, net (b).	300 »	273 20 (c)		
162	Betteraves :				
	Fraîches . . . 100 kil.	1 »	12 » (d)		
	Séchées, entières, en cos- settes ou en poudre :				
	100 kil.	5 »	100 »		
69	Avoine :				
	Grains (a) . . . 100 kil.	15 »	21 »	19-12-29.	Décret du 18 décem- bre 1929.
	Grains concassés et bou- langes ne contenant pas plus de 10 p. c. de :				
	Farine . . . 100 kil.	22 50	31 50		
	Farines . . . 100 kil.	25 »	35		

N° du tarif.	DÉSIGNATION.	Tarif		Date d'entrée en vigueur.	<i>Observations.</i>
		au 1-9-29 FR. C.	nouveau FR. C.		
83	Pommes de terre :				
	A l'état frais; importées du 1 ^{er} mars au 31 mai inclusivement (b). 100 kil.	15 »	21 »		
	Pendant les autres pé- riodes : . . . 100 kil.	3 »	6 »		
	En tranches desséchées : 100 kil.	15 »	21 »		
	En flocons exclusivement propres à la nourriture du bétail. . . 100 kil.	7 50	10 50		
	En mousse ou flocons autres . . . 100 kil.	20 »	28 »		

ALLEMAGNE.

Tableau des relèvements des droits de douane allemands opérés du 1^{er} septembre 1929 au 17 février 1930, dans la mesure où ils sont devenus applicables aux Etats jouissant du traitement de la nation la plus favorisée.

N ^o du tarif.	MARCHANDISES.	Droits		Date d'entrée en vigueur.	Observations.
		au 1-9-29 R-M.	nouveaux R-M.		
1	Seigle	6 »	9 »	11-2-30.	Modification apportée par suppression du droit conventionnel à la suite d'un ac- cord intervenu avec la Suède.
2	Froment et épeautre. .	6 50	9 50	Id.	Id.
3	Orge	5 »	9 »	Id.	Id.
4	Avoine.	6 »	8 »	Id.	Id.

FINLANDAIS.

Relèvements opérés au tarif douanier finlandais du 1^{er} septembre 1929 au 17 février 1930, pour autant qu'ils soient applicables aux Etats jouissant du traitement de la nation la plus favorisée.

N° du tarif	MARCHANDISES.	Droits		Date d'entrée en vigueur.	<i>Observations.</i>
		au 1-9-29 Mk finl.	nouveaux en Mk finl.		
30	Seigle, orge, avoine . . .	0 50	0 75	1-1-30.	
31	Avoine.	0 15	0 25	Id.	
32	Blé	0 75	1 »	Id.	
33	Riz.	0 75	1 »	Id.	
35	Malt	0 90	1 35	Id.	
37	Pois alimentaires en pa- quets fermés	0 70	0 80	Id.	
40	Farine de seigle non tami- sée	0 65	0 90	Id.	
41	Farine de seigle tamisée	0 95	1 30	Id.	
42 a)	Farine d'avoine	0 55	0 80	Id.	
42 b)	Farine d'orge	0 80	1 »	Id.	
45	Gruau de blé	1 20	1 50	Id.	
82	Oignons	0 90	1 50	Id.	

2^e période du 17 février au 24 mars 1930.
(Pas de relèvements.)

3^e période du 24 mars 1930 à ce jour.

FRANCE.

**Tableau des relèvements apportés au tarif douanier français du 24 mars 1930
à ce jour.**

N ^o du tarif.	MARCHANDISES.	Droits		Date d'entrée en vigueur.	Observations.
		au 24-3-30	nouveaux		
		FR. C.	FR. C.		
68	Froment, épeautre, mé- teil, grains	50 »	80 »	20-5-30 .	Décret du 19 mai 1930
	Grains concassés et bou- langes contenant plus de 10 p. c. de farine .	80 »	128 »		
	Farines (a)				
	Au taux d'extraction de 70 p. c. et au-dessus .	80 »	128 »		
	Au taux d'extraction compris entre 70 et 60 p. c.	100 »	160 »		
	Au taux d'extraction de 60 p. c. et au-dessous .	115 »	185 »		
75	Biscuits de mer et pain (b)	50 »	80 »		
Ex. 76	Gruaux, semoules en gruau (farine ronde et grosse farine), grains perlés ou mondés, flo- cons, mousse, semou- lettes et autres produits analogues du froment, d'épeautre et de méteil.	115 »	185 »		

ALLEMAGNE.

Tableau
des relèvements des droits de douane allemands opérés depuis le 24 mars 1930,
dans la mesure où ils sont devenus applicables aux États jouissant du traitement
de la nation la plus favorisée.

N° du tarif.	MARCHANDISES.	Droits		Date d'entrée en vigueur.	Observations.
		au 24-3-30 R-M.	nouveaux R-M.		
1	Seigle	9 »	15 »	26-5-30.	
2	Froment et épeautre. .	9 50	12 »	27-3-30.	Modification apportée par le Gouvernement du Reich, par voie d'ordonnance, en vertu de la remarque au n° 2 du tarif, con- formément à la loi sur les modifications des droits de douane pour le froment et l'avoine, en date du 26 mars 1930 (<i>Bulle- tin des Lois du Reich</i> , I, p. 87).
		—	15 »	25-4-30.	Modification apportée par le Gouvernement du Reich, par voie d'ordonnance, en vertu de la remarque au n° 2 du tarif, con- formément à la loi sur les modifications des droits de douane, en date du 15 avril 1930 (<i>Bulletin des Lois du Reich</i> , I, p. 131).
3	Orge	9 »	10 »	27-3-30.	Modification apportée par le Gouvernement du Reich par voie d'ordonnance, en vertu de la remarque au n° 3 du tarif, con- formément à la loi sur les modifications des droits de douane pour l'orge, en date du 26 mars 1930 (<i>Bulletin des Lois du Reich</i> , I, p. 87). A l'exception de l'orge destinée à la nourri- ture du bétail sous garantie douanière.

N° du tarif.	MARCHANDISES.	Droits		Date d'entrée en vigueur.	Observations.
		au 24-3-30 R-M.	nouveaux R-M.		
		—	15 »	25-4-30.	Modification apportée par le Gouvernement du Reich par voie d'ordonnance, en vertu de la remarque au n° 3 du tarif, conformément à la loi sur les modifications des droits de douane du 15 avril 1930 (<i>Bulletin des Lois du Reich</i> , I, p. 131).
4	Avoine.	8 »	12 »	27-3-30.	Modification apportée par le Gouvernement du Reich, par voie d'ordonnance, en vertu de la remarque au n° 4 du tarif, conformément à la loi sur les modifications des droits de douane pour le froment et l'avoine, en date du 26 mars 1930 (<i>Bulletin des Lois du Reich</i> , I, p. 87).
9	Malt, à l'exception du malt grillé et moulu .	+ 6 »	Brut 1 1/3 des droits pour l'orge. + 8 »	29-3-30.	
23	Pommes de terre fraîches, du 15 février au 31 mars	4 »	20 »	29-3-30.	Les taux des droits conventionnels existants restent inchangés.
24	Navets, fourrages, carottes, navets blancs, et autres navets des champs frais, séchés, à l'exception de ceux employés comme plantes potagères	exemptes	1 »	24-4-30.	
		1 »	3 »	24-4-30.	

N° du tarif.	MARCHANDISES.	Droits		Date d'entrée en vigueur.	Observations.
		au 24-3-30 R-M.	nouveaux R-M.		
25	Betteraves à sucre, même en morceaux :				
	Fraîches	exemptes	3 »	24-4-30	<i>Remarque : Le Minis- tre des Finances du Reich est autorisé à permettre aux fabri- ques de sucre, qui, au cours de l'exercice 1929-1930, ont tra- vaillé des betteraves à sucre étrangères, d'importer en fran- chise de droits de douane une quantité de betteraves à sucre équivalente à celle qu'elles ont importée de l'étranger au cours de l'exercice 1929- 1930.</i>
	Séchées.	1 »	10 »	24-4-30	
31	Poudre de houblon, lupu- line brut.	150 »	225 »	24-4-30	
37	Flocons de pommes de terre.	10 »	15 »	24-4-30	
	Racines de cassave (raci- nes de manioc, racines de manibot, racines de mandioc.	4 »	10 »	24-3-30	
45	Raisins (en grappes) :				
	Frais (raisins de table), entrant d'une autre ma- nière qu'en colis pos- taux pesant jusqu'à 5 kilogrammes inclusi- vement	45 »	75 »	24-4-30	Les droits convention- nels restent inchan- gés.
	Foulés : moût de ven- dange	60 »	90 »	24-4-30	
100	Chevaux valant jusqu'à 300 R-M. par tête et ayant moins de 1 ^m 40 à l'hippomètre : par tête.	30 »	150 »	24-4-30	

N° du tarif.	MARCHANDISES.	Droits		Date d'entrée en vigueur.	Observations.
		au 24-3-30 R-M.	nouveaux R-M.		
110	Volaille :				
	Abattue, même dépecée, non préparée	p. douz. 30 »	45 »	24-4-30	Les droits convention- nels restent inchan- gés.
	Lardée ou préparée d'une autre manière simple :				
	Poitrines d'oies fumées et cuisses d'oies	60 »	85 »	24-4-30	
	Autre viande de volaille.	35 »	60 »	24-4-30	
	Préparée d'une manière plus fine	75 »	120 »	24-4-30	Les droits convention- nels restent inchan- gés.
128	Pannes de porc : premier jus	7 »	20 »	24-4-30	
129	Suif de bœuf ou de mou- ton, brut (graisse de bœuf, graisse de mou- ton) ou fondu; suif pressé	2.50	20 »	24-4-30	
133	Lait frais, lait battu et petit lait	exempts	5 »	24-4-30	<i>Remarque :</i> Le Gou- vernement du Reich est autorisé, pour des cas spéciaux, à con- sentir à des exemp- tions de droits sur le lait frais.
	Lait stérilisé ou peptonisé.	5 »	8 50	24-4-30	
162	Farine même brûlée ou torréfiée :				
	De céréales, à l'exception de l'avoine et de l'orge.	1 1/2 des droits pour le froment + 4.25	+ 5.25	29-3-30	
			Double des droits pour le froment + 1.50	24-4-30	
	D'avoine ou d'orge, de malt (à l'exception de la farine de malt brûlée ou torréfiée); de riz ou de légumes secs . . .	18.75	Double des droits pour le froment + 1.50	24-4-30	

N° du tarif.	MARCHANDISES.	Droits		Date d'entrée en vigueur.	Observations.
		au 24-3-30	nouveaux		
		R-M.	R-M.		
164	Semoule de riz	18.75	Double des droits pour le froment + 1.50	24-4-30	
165	Autres produits de la minoterie : De céréales (même mal- tées) ou de légumes secs riz cylindré	18.75	Double des droits pour le froment + 1.50	24-4-30	Les droits convention- nels restent inchan- gés.
173	Amidon (à l'exception de l'amidon de froment et de l'amidon de seigle) vert ou sec : En emballage pour le commerce de détail . En emballages autres .	21 » 16 »	29 » 24 »	24-4-30 24-4-30	
174	Dextrine, léiogomme, colle d'amidon (apprêt), li- quides ou séchées, adra- gantine et matières fécu- lentes similaires pour le collage ou l'apprêt ; gluten, même granulé, séché ou modifié par la fermentation (colle d'al- bumine) farine de glu- ten	18 »	36 »	24-4-30	
175	Arrowroot, sagou et fa- rine de sagou, manioc, tapioca, farine des Indes orientales, poudre de salep, succédanés du sagou (gruau et semoule de pommes de terre).	15 »	45 »	24-4-30	

N ^o du tarif.	MARCHANDISES.	Droits		Date d'entrée en vigueur.	Observations.
		au 24-3-30 R-M.	nouveaux R-M.		
176	Sucre de canne, de betterave et autres sucres ayant la même composition chimique que le sucre de canne (saccharose) :				
	Raffiné	25 »	32 »	29-3-30	
	Autre, solide ou liquide de toute espèce; eaux petites, raccourcies, à l'exception de la mélasse; jus de betterave et d'érable	21 »	27 »	29-3-30	
177	Sucre d'amidon (sucre de raisin, glucose, d'extruse maltose), sucre de fruits (lévulose) et autres sucres fermentescibles, non dénommés ailleurs, cristallisés ou sirupeux, sirop de dextrine, sucre brûlé de toute espèce; sucre colorant ne contenant pas de dextrine (colorant pour le rhum) ou contenant de la dextrine (colorant pour bières); couleurs au sucre	20 »	24 »	24-4-30	
180	Vins et moût frais de raisins, même stérilisés, en récipients d'une contenance de 50 litres ou plus, d'une richesse alcoolique renforcée.	90 »	135 »	24-4-30	Les droits conventionnels restent inchangés.
	En récipients autres :				
	D'une richesse alcoolique naturelle; moût frais	120 »	180 »	24-4-30	
	D'une richesse alcoolique renforcée	130 »	195 »	24-4-30	

N° du tarif.	MARCHANDISES.	Droits		Date d'entrée en vigueur.	Observations.
		au 24-3-30 R-M.	nouveaux R-M.		
192	Son, y compris le son de maïs comprimé (tourteaux de maïs) ne pouvant servir que comme nourriture pour le bétail (à l'exception du son de froment) . .	exempt	La moitié des droits pour le seigle	29-3-30	
194	Résidus de la fabrication de l'amidon, ne pouvant servir que comme nourriture pour le bétail; vinasse ou rinçures de la distillerie, même séchées, résidus de mélasse.	exempts	4 »	24-4-30	
195	Pulpe de betteraves à sucre, débarrassée de son jus, même comprimée :				
	Fraîche	exempte	1 »	Id.	
	Séchée	1 »	4 »	Id.	
239	Pétrole, goudron minéral naturel, liquide, huile de goudron de lignite; huile de tourbe, huile de schiste, huile extraite du goudron de houille Boghead ou Kilkenny et autres huiles minérales non dénommées ailleurs, brutes ou raffinées (à l'exception des huiles à graisser et des résidus de la distillation des huiles minérales ressemblant au goudron, les mêmes résidus ressemblant à la poix contenant de la paraffine et plus légers que l'eau; huile de résine).	6 »	10 »	18-4-30	

N° du tarif.	MARCHANDISES.	Droits		Date d'entrée en vigueur.	Observations.
		au 24-3-30 R-M.	nouveaux R-M.		
245	Huiles de goudron de houille, légères, y compris les produits huileux provenant de la distillation des huiles de goudron de houille, tels que : benzol, cumol, toluol, xyloï; naphte d'asphalte et carbure d'hydrogène . . .	exempts	10 »	18-4-30	<i>Remarque</i> : Le Gouvernement du Reich est autorisé à exonérer des droits de douane, sous garantie douanière, les huiles de goudron de houille légères, le naphte d'asphalte et le carbure d'hydrogène, qui sont utilisés dans un but autre que l'alimentation des moteurs.

ITALIE.

Tableau des relèvements douaniers italiens opérés depuis le 24 mars 1930, dans la mesure où ils sont applicables aux Etats jouissant du traitement de la nation la plus favorisée.

N° du tarif.	MARCHANDISES.	Droits		Date d'entrée en vigueur.	<i>Observations.</i>
		au 24-3-30 lires or.	nouveaux lires or.		
67a	Maïs blanc	14 »	16.50	5-6-30	
70	Farines :				
	a) De froment	20.30	23.70	5-6-30	
	c) De maïs blanc	20.30	23.70	5-6-30	
71	Semoule	26.50	29.40	5-6-30	
72	Pâte de froment	26 »	30 »	5-6-30	
73	Pain et biscuit de mer	26 »	30 »	5-6-30	

POLOGNE.

Tableau des relèvements douaniers polonais opérés depuis le 24 mars 1930, dans la mesure où ils sont applicables aux Etats jouissant du traitement de la nation la plus favorisée.

N° du tarif.	MARCHANDISES.	Droits		Date d'entrée en vigueur.	Observations.
		au 24-3-30 Zlotys.	nouveaux Zlotys.		
3.3°/	Malt	7.50	30 »	31-3-20	L'ordonnance opérant ces relèvements porte la date du 22 mars, mais n'est entrée en vigueur que le 31 mars.
5.4°/	Racines de chicorée .	3.4	50 »	31-3-30	
17.2°/	Chicorées céréales torrifiées	25 »	80 »	31-3-30	

Pas de relèvement pendant les deux premières périodes.